

Safe Handling of Flammable Liquids Infographic – Spanish



Fuente: <https://contyquim.com>

Safety Communications Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Proper communication is crucial for a job to run safely and efficiently. When communication is insufficient or missing totally there can be many negative consequences for employees and the company as a whole. Recognizing the communication tools for work tasks and the work environment is important.

WHAT'S THE DANGER

COMMUNICATION BARRIERS IN THE WORKPLACE

Physical Barriers. Physical barriers to communication prevent us from being able to physically see or hear the person we are trying to communicate with. Examples of physical barriers include things like walls, distance, noise, and weather.

Psychological Barriers. Psychological barriers to communication prevent us from being able to effectively process or understand the information we are receiving. Examples include things like stress, fear, anxiety, and fatigue.

Semantic Barriers. Semantic barriers to communication prevent us from being able to effectively understand the meaning of the words or symbols we are using. Examples include things like cultural differences, language barriers, and jargon.

Organizational Barriers. Organizational barriers to communication prevent us from being able to effectively communicate due to organizational structures or processes. Examples include things like silos, bureaucracy, and red tape.

Technical Barriers. Technical barriers to communication prevent us from being able to effectively use the technology we are relying on to communicate. Examples include things like dropped calls, poor signal strength, and broken equipment.

COMO PROTEGERSE

WORKPLACE SAFETY COMMUNICATION BREAKDOWN

A Lack of Knowing Leads to Negativity. Low productivity results when people don't have the information or knowledge, they feel they need. The reason is straightforward – people tend to avoid situations in which they will be seen as not knowing, not understanding, or not having expertise. Everyone has a fear – whether based in reality or not – of being embarrassed or mocked.

Employee Mistrust, Absenteeism and Low Morale. Employees want to feel connected to the organization. When they are, they are willing to work harder, smarter. Disconnected employees can profoundly affect business through absenteeism, lack of motivation, and turnover.

Bad Interpersonal Relationships. When people don't feel connected to each other, it opens up the door for misinterpretation and questioning motives and intent.

The “Grapevine Effect”. By not sharing information, you ensure a grapevine will sprout – causing problems and distractions. If you aren't talking proactively about important issues to your employees, chances are that someone else is –regardless of the accuracy and truthfulness of their “information.”

SOLVE POOR COMMUNICATION IN THE WORKPLACE

1. **Know the Audience and Their Needs.** The more you know about someone, the better you can listen to them, empathize, support, or guide them in the direction you need them to go. Commit to putting in the work necessary in order to understand the audience and their needs. By understanding and listening intently to employees, you are able to better meet your employees' strategic communication needs.
2. **Communicate The Right Messages at The Right Times.** Focus on high-visibility, high-frequency communications, setting detailed communication plans that allow for regular authentic and candid conversations with employees.

3. **Frame The Context and Make It Relevant.** Context is key, along with making your messages super relevant to employees. This is achieved when one connects the dots between what you say and what your employees already know by setting context in terms of where your listener is coming from. Bring your communications leaders to the table early when key business decisions are being made.
4. **Use The Right Channels to Communicate with Impact.** The right message, delivered at the right time, via the right channels, goes a long way toward closing communication gaps or addressing communications issues. The list of channels keeps growing. With more options to choose from, leaders need to ensure channels are selected strategically so employees aren't victims of information overload.
5. **Measure Your Communications to Guide Solutions.** Remember, what gets measured, gets done. Measurement doesn't just show the numbers behind your efforts, but can zero in on employee perspectives, how communications are resonating, if they're getting the information they need where they want it.

COMMUNICATION AND SAFETY NEXUS

Proper communication and safety go hand in hand. If no communication safety is missing.

- Training is a way to communicate how to do a task and how to do it safely and is one of the first methods of communication used when preparing for a work task.
- JSAs are important tools to communicate the steps of a job task, the associated hazards of each step, and the mitigation actions to be able to work safely.
- Safety meetings or toolbox talks discussing work tasks and the associated hazards of the work are very important for work crews. Paying attention to the safety meeting information can protect you during your work task that day or sometime in the future.
- Manufacturers put labels on for a reason. They often relay some of the most important information regarding the hazards and safeguards of that product.

SAFETY COMMUNICATIONS TAKEAWAY

- Who is the audience?
- What is the purpose of communication?
- What are the key messages that need to be communicated?
- What is the best way to communicate these messages to the audience?
- How can you ensure that the message is understood and acted upon?

FINAL WORD

Recognize all the different tools used in the workplace to communicate a safety message. When communication is not used to its fullest potential there can be an increased chance for injury. Never be afraid to speak up when it comes to safety on the job.

Safety Communications Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Una comunicación adecuada es crucial para que un trabajo se desarrolle con seguridad y eficacia. Cuando la comunicación es insuficiente o falta totalmente, puede haber muchas consecuencias negativas para los empleados y la empresa en su conjunto. Reconocer las herramientas de comunicación para las tareas y el entorno de trabajo es importante.

CUÁL ES EL PELIGRO

BARRERAS DE COMUNICACIÓN EN EL LUGAR DE TRABAJO

Barreras físicas. Las barreras físicas a la comunicación nos impiden ver u oír físicamente a la persona con la que intentamos comunicarnos. Ejemplos de barreras físicas son las paredes, la distancia, el ruido y el tiempo.

Barreras psicológicas. Las barreras psicológicas a la comunicación nos impiden procesar o comprender eficazmente la información que recibimos. Algunos ejemplos son el estrés, el miedo, la ansiedad y la fatiga.

Barreras semánticas. Las barreras semánticas nos impiden comprender el significado de las palabras o símbolos que utilizamos. Algunos ejemplos son las diferencias culturales, las barreras lingüísticas y la jerga.

Barreras organizativas. Las barreras organizativas a la comunicación nos impiden comunicarnos eficazmente debido a estructuras o procesos organizativos. Algunos ejemplos son los silos, la burocracia y los trámites burocráticos.

Barreras técnicas. Las barreras técnicas a la comunicación impiden utilizar eficazmente la tecnología en la que confían para comunicarse. Algunos ejemplos son **las llamadas cortadas, la escasa intensidad de la señal y los equipos averiados.**

COMO PROTEGERSE

FALLO EN LA COMUNICACIÓN SOBRE SEGURIDAD EN EL TRABAJO

La falta de conocimiento conduce a la negatividad. La baja productividad se produce cuando las personas no disponen de la información o los conocimientos que creen necesitar. La razón es sencilla: las personas tienden a evitar situaciones en las que se les considere que no saben, que no entienden o que no tienen experiencia. Todo el mundo tiene miedo -basado o no en la realidad- a pasar vergüenza o a que se burlen de él.

Desconfianza de los empleados, absentismo y baja moral. Los empleados quieren sentirse vinculados a la organización. Cuando lo están, están dispuestos a trabajar más duro y de forma más inteligente. Los empleados desconectados pueden afectar profundamente al negocio a través del absentismo, la falta de motivación y la rotación.

Malas relaciones interpersonales. Cuando las personas no se sienten conectadas entre sí, se abre la puerta a malas interpretaciones y al cuestionamiento de los motivos y las intenciones.

El “efecto parra”. Al no compartir la información, se asegura que brote una cepa que causa problemas y distracciones. Si usted no está hablando proactivamente sobre temas importantes con sus empleados, lo más probable es que alguien más lo esté haciendo - independientemente de la exactitud y veracidad de su “información”.

RESOLVER LA MALA COMUNICACIÓN EN EL LUGAR DE TRABAJO

- 1. Conozca al público y sus necesidades.** Cuanto más conozca a una persona, mejor podrá escucharla, empatizar con ella, apoyarla o guiarla en la dirección que necesita. Comprométase a realizar el trabajo necesario para comprender al público y sus necesidades. Al comprender y escuchar atentamente a los empleados, podrá satisfacer mejor sus necesidades de comunicación estratégica.
- 2. Comunique los mensajes adecuados en el momento oportuno.** Céntrese en comunicaciones de alta visibilidad y frecuencia, estableciendo planes de comunicación detallados que permitan mantener conversaciones periódicas auténticas y sinceras con los empleados.
- 3. Enmarque el contexto y hágalo relevante.** El contexto es clave, junto con hacer que sus mensajes sean súper relevantes para los empleados. Esto se consigue cuando se conectan los puntos entre lo que usted dice y lo que sus empleados ya saben, estableciendo el contexto en términos de dónde viene su oyente. Traiga a sus líderes de comunicación a la mesa desde el principio cuando se tomen las decisiones

clave del negocio.

4. **Utilice los canales adecuados para comunicar con impacto.** El mensaje adecuado, transmitido en el momento oportuno y a través de los canales adecuados, contribuye en gran medida a colmar las lagunas de comunicación o a resolver los problemas de comunicación. La lista de canales no deja de crecer. Con más opciones entre las que elegir, los directivos deben asegurarse de que los canales se seleccionan estratégicamente para que los empleados no sean víctimas de una sobrecarga de información.
5. **Mida sus comunicaciones para orientar las soluciones.** Recuerde que lo que se mide, se hace. La medición no sólo muestra los números que hay detrás de sus esfuerzos, sino que puede centrarse en las perspectivas de los empleados, cómo están resonando las comunicaciones, si están recibiendo la información que necesitan donde la quieren.

NEXO ENTRE COMUNICACIÓN Y SEGURIDAD

Una comunicación adecuada y la seguridad van de la mano. Si no hay comunicación, falta seguridad.

- La capacitación es una forma de comunicar cómo hacer una tarea y cómo hacerla con seguridad, y es uno de los primeros métodos de comunicación utilizados cuando se prepara un trabajo.
- Los JSA son herramientas importantes para comunicar los pasos de una tarea laboral, los peligros asociados a cada paso y las acciones de mitigación para poder trabajar con seguridad.
- Las reuniones de seguridad o las charlas sobre herramientas en las que se debaten las tareas y los peligros asociados al trabajo son muy importantes para los equipos de trabajo. Prestar atención a la información de la reunión de seguridad puede protegerte durante tu tarea ese día o en algún momento en el futuro.
- Los fabricantes ponen etiquetas por una razón. A menudo transmiten parte de la información más importante sobre los peligros y las salvaguardias de ese producto.

COMUNICACIONES DE SEGURIDAD PARA LLEVAR

- ¿A quién va dirigida?
- ¿Cuál es el objetivo de la comunicación?
- ¿Cuáles son los mensajes clave que hay que comunicar?
- ¿Cuál es la mejor manera de comunicar estos mensajes a la audiencia?
- ¿Cómo asegurarse de que el mensaje se entiende y se actúa en consecuencia?

CONCLUSIÓN

Reconocer todas las herramientas utilizadas en el lugar de trabajo para comunicar un mensaje de seguridad. Cuando la comunicación no se utiliza en todo su potencial, pueden aumentar las posibilidades de que se produzcan lesiones. Nunca tenga miedo de hablar cuando se trate de la seguridad en el trabajo.

Safety Communications Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Efectos negativos de una comunicación deficiente

1. **Ansiedad en el trabajo.** Los altos niveles de ansiedad en el trabajo son un signo inequívoco de falta de comunicación eficaz. La mala comunicación puede hacer que usted y los demás se precipiten, se sientan estresados, con exceso de trabajo y sin sentido del humor debido a la falta de comunicación.
2. **Deseos y preferencias insatisfechos.** Las expectativas

insatisfechas son el resultado de la falta de comunicación. Todos los participantes en un proyecto parecen no tener ni idea de sus responsabilidades. Las personas que no están seguras de sus prioridades acaban disgustando a sus superiores al tomar decisiones equivocadas.

3. **Discusiones y roces entre empleados.** Si su relación con un compañero de trabajo o supervisor se ha vuelto difícil, puede sentir la necesidad de esconderse en lugar de sentarse a hablar con ellos para encontrar una solución.
4. **Altas tasas de vacantes y baja moral.** La falta de confianza puede dificultar el trabajo conjunto para cumplir los plazos si las conexiones comerciales están dañadas y no pueden repararse.
5. **Preocupaciones por la salud física y mental.** Es habitual sufrir consecuencias para la salud mental o física cuando las cosas se tuercen en el trabajo y en casa. En tiempos difíciles, es más probable que surjan problemas de salud mental y crónicos.
6. **Decepción del cliente.** Uno de los efectos más desastrosos de una mala comunicación es un cliente insatisfecho. Los clientes insatisfechos tienen más probabilidades de irse a otro sitio.
7. **Mejorar la interacción.** Trate a los demás como le gustaría que le trataran a usted. Dé prioridad a las tareas cuando no disponga de tiempo suficiente y reserve un tiempo a la semana para abordar los problemas del lugar de trabajo y desarrollar soluciones creativas.

ESTADÍSTICAS

- Más del 60 % de los acontecimientos médicos inesperados que implican muerte, lesión o riesgo de muerte o lesión están causados por errores de comunicación.
- Alrededor del 36% de los empleados se han visto en condiciones inseguras debido a una comunicación deficiente.
- Research afirma que el 7% de los mensajes se transmiten mediante palabras y el 38% a través de ciertos elementos vocales. El 55% puede comunicarse mediante elementos no

verbales como expresiones faciales, gestos y posturas.

- El 60% de las empresas no tiene una estrategia a largo plazo para sus comunicaciones internas.
 - Los empleados poco comprometidos pueden costar a las organizaciones más de 450.000 millones de dólares al año. Esta pérdida se experimenta en dólares salariales, tiempo de reciclaje, pérdida de beneficios, pérdida de ventas y mucho más. (Conference Board)
 - El 72% de los empleados no comprende plenamente la estrategia de la empresa.
 - El 86% de los empleados y directivos citan la falta de colaboración o la comunicación ineficaz como causas de los fracasos en el lugar de trabajo.
 - El 33% de los empleados afirma que la falta de comunicación abierta y honesta es lo que más afecta negativamente a la moral.
-

Safety Communications Stats and Facts

FACTS

Negative Effects of Poor Communication

1. **Workplace Anxiety.** High anxiety levels at work are a sure sign of a lack of effective communication. Poor communication can cause you and others to rush, feel stressed, overworked, and lack a sense of humor because of a lack of communication.
2. **Unfulfilled Desires and Preferences.** Unmet expectations are the result of a lack of communication. Everyone on a project seems to have no idea of their responsibilities. Individuals unsure of their priorities end up upsetting their superiors

by making poor decisions.

3. **Arguments and Friction Among Employees.** If your connection with a coworker or supervisor has become difficult, you may feel the need to hide rather than sit down and talk to them about finding a solution.
4. **High Vacancy Rates and Low Morale.** A lack of trust can make it difficult to work together to fulfill deadlines if business connections are damaged and cannot be repaired.
5. **Physical and mental Health Concerns.** It's common to suffer mental or physical health implications when things go awry at work and home. During difficult times, mental and chronic health issues are more likely to emerge.
6. **Customer Disappointment.** One of the most disastrous effects of poor communication is a dissatisfied customer. Dissatisfied customers are more likely to go elsewhere.
7. **Enhancing Interaction.** Treat others the way you would like to be treated. Prioritize tasks when there isn't enough time, and set aside some time each week to address workplace issues and develop creative solutions.

STATS

- More than 60 % of unexpected medical events involving death, injury, or the risk of death or injury are caused by communication errors.
- Around 36% of employees have been placed in unsafe conditions because of poor communication.
- Research says 7% of messages are conveyed by words and 38% through certain vocal elements. 55% can be communicated using nonverbal elements such as facial expressions, gestures, and posture.
- 60% of companies don't have a long-term strategy for their internal communications.
- Disengaged employees could cost organizations over \$450 billion dollars per year. This loss is experienced in wage dollars, retraining time, loss of profit, loss of sales, and much more. (Conference Board)
- 72% of employees don't have a full understanding of the

company's strategy.

- 86% of employees and executives cite lack of collaboration or ineffective communication for workplace failures.
 - 33% of employees said a lack of open, honest communication has the most negative impact on morale.
-

Safety Communications Fatality File

Report Blames Poor Communication for Firefighters' Deaths

CHICAGO (CBS) – An investigation by the National Institute for Occupational Safety and Health has found a lack of communication – and insufficient equipment – contributed to the deaths of two Chicago firefighters last year.

The report said poor communication and an insufficient number of radios led to the deaths of 47-year-old Edward Stringer and 34-year-old Corey Ankum.

Ankum and Stringer were killed when the roof collapsed on top of them while they were fighting a fire in a vacant building on the South Side last December.

Only five of the 13 of the firefighters sent in to fight the fire actually had radios—so they were unable to effectively communicate with other firefighters outside, the report said.

And those who did have radios did not properly communicate with supervisors about the conditions they were facing inside the empty, rundown building in the 1700 block of East 75th Street on Dec. 22.

Supervisors also should have had firefighters leave the building once they determined nobody was inside, the report said.

Fifteen other firefighters were injured when the roof collapsed.

CBS 2 earlier reported that the building housed an old laundry business and had been tagged by the city to either be repaired or demolished, but firefighters were never notified.

Weather also played a role. The roof was stacked with snow and hydrants were frozen.

Chicago Fire Department spokesman Larry Langford told WBBM Newsradio the department agrees there could have been better communication and is taking steps to fix the problems.

The Fire Department now requires that firefighters inside a building provide more details to commanders about the situation, Langford told the Chicago Tribune.

One recommendation – providing every firefighter with a radio – won't be implemented until next year, when a digital radio system will be operational, the Tribune reported.

Tom Ryan, president of Firefighters Union Local 2, agrees there are valid suggestions in the report. But he took issue with one conclusion: that fire supervisors should have ordered all firefighters out the building more quickly. Ankum and Stringer were inside searching for homeless squatters; it turned out there were none.

"Their first and foremost job is to save lives, and that's what they were doing," Ryan said. "I will not second-guess them."

Safety Communications Fatality File – Spanish

Un informe culpa a la falta de comunicación de la muerte de dos bomberos

CHICAGO (CBS) – Una investigación del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional ha encontrado una falta de comunicación – y equipo insuficiente – contribuyó a la muerte de dos bomberos de Chicago el año pasado.

El informe dice que la mala comunicación y un número insuficiente de radios condujo a la muerte de 47 años de edad, Edward Stringer y 34 años de edad, Corey Ankum.

Ankum y Stringer murieron cuando el tejado se les vino encima mientras luchaban contra un incendio en un edificio vacío del South Side el pasado diciembre.

Según el informe, sólo cinco de los 13 bomberos enviados a combatir el incendio disponían de radio, por lo que no pudieron comunicarse eficazmente con otros bomberos que se encontraban fuera.

Y los que sí tenían radios no se comunicaron adecuadamente con los supervisores sobre las condiciones a las que se enfrentaban dentro del edificio vacío y en ruinas del bloque 1700 de la calle 75 Este el 22 de diciembre.

Según el informe, los supervisores también deberían haber ordenado a los bomberos que abandonaran el edificio una vez que hubieran comprobado que no había nadie dentro.

Otros quince bomberos resultaron heridos al derrumbarse el tejado.

CBS 2 informó anteriormente de que el edificio albergaba un

antiguo negocio de lavandería y había sido etiquetado por la ciudad para ser reparado o demolido, pero los bomberos nunca fueron notificados.

El tiempo también influyó. El tejado estaba lleno de nieve y las bocas de riego estaban congeladas.

El portavoz del Departamento de Bomberos de Chicago, Larry Langford, declaró a WBBM Newsradio que el departamento reconoce que podría haber habido una mejor comunicación y está tomando medidas para solucionar los problemas.

El Departamento de Bomberos ahora requiere que los bomberos dentro de un edificio proporcionar más detalles a los comandantes acerca de la situación, Langford dijo al Chicago Tribune.

Una de las recomendaciones -proporcionar una radio a cada bombero- no se aplicará hasta el año que viene, cuando entre en funcionamiento un sistema de radio digital, informó el Tribune.

Tom Ryan, presidente del sindicato de bomberos Local 2, está de acuerdo en que el informe contiene sugerencias válidas. Pero no está de acuerdo con una conclusión: que los supervisores de bomberos deberían haber ordenado a todos los bomberos que salieran del edificio más rápidamente. Ankum y Stringer estaban dentro buscando ocupantes ilegales, pero resultó que no había ninguno.

“Su primera y principal tarea es salvar vidas, y eso es lo que estaban haciendo”, dijo Ryan. “No voy a cuestionarles”.

**Safety
Infographic**

Communications



Using Digital Signage for Better SAFETY COMMUNICATION

Effective safety communication depends on a visible, inclusive safety culture that's continuously improving. Digital signs can supplement your permanent signage for better safety messaging, higher employee engagement, improved productivity and fewer injuries.



Every 7 seconds
a worker is injured on the job

104,000,000
production days
are lost in a year due
to work-related injuries



Over \$668 billion
total cost of preventable injuries

16x higher average cost of minor incident
versus cost of the preventative measure

48x higher average cost of serious or fatal
incident versus cost of the preventative measure

What workers say...



Approximately **one-third** of workers in high hazard industries do not believe safety is valued

50% say safety meetings are held less often than they should be

39% think management does the minimum required by law to keep employees safe

36% say safety takes a backseat to completing job tasks

30% say they are too afraid to report safety issues

An effective safety and health program can save
\$4-\$6 for every \$1 invested



Organizations with higher engagement scores had
70% fewer safety incidents
compared to those with low engagement.

5x less likely to have a safety incident.

7x less likely to have a lost-time safety incident.



Proven Safety ROI

- Positive public image
- Compliance with regulations, laws & standards
- Cost savings & increased shareholder value
- Increased operational efficiency
- Improved employee satisfaction



Quick Tips for Employers

- ▶ **Prioritize safety:** Have protocols in place. No shortcuts!
- ▶ **Reduce stress:** Ensure employees aren't overtaxed
- ▶ **Train everyone:** Educate on all risks & procedures
- ▶ **Request input:** Give employees a voice in the safety program
- ▶ **Use leading indicators:** Track systems, operations & behavior



Quick Tips for Employees

- ▶ **Stay alert:** Be aware of your surroundings at all times
- ▶ **Dress for safety:** Always wear, clean & maintain your PPE
- ▶ **Use the right tools:** Know your tools & machines thoroughly
- ▶ **Love your body:** Take breaks & maintain correct posture
- ▶ **Be diligent:** Report violations & unsafe conditions

Source: <https://visix.com/wp-content>

Safety Communications Infographic – Spanish

COMUNICACIÓN INTERNA

Mensajes que fluyen de manera eficiente en el interior de una organización



Fuente: <https://www.ionos.es>

Safe Handling of Portable Power Drills Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los taladros eléctricos portátiles son una de nuestras herramientas más útiles y, con cuidado, pueden estar entre las más seguras. Pero los taladros eléctricos pueden ser peligrosos si no se manejan con cuidado.

CUÁL ES EL PELIGRO

IDENTIFICAR LOS PELIGROS POTENCIALES DE LOS TALADROS ELÉCTRICOS

- **El taladro.** ¿Está limpio? Si está sucio u oxidado, etiquételo y devuélvalo al suministro para su mantenimiento. Asegúrese de que la velocidad del taladro es la adecuada para el trabajo.
- **La broca.** Asegúrese de que está bien colocada en las mordazas. Sostenga el taladro y enciéndalo un momento. La broca debe funcionar perfectamente recta, sin tambalearse. Si se tambalea, la broca no está recta o está torcida en las mordazas. Una broca afilada se afianzará sin mucha presión.
- **El cordón.** Busque roturas, cables expuestos y holgura en el enchufe o en las conexiones de la carcasa. A menos que el taladro tenga doble aislamiento, asegúrese de que hay un cable de tierra y de que no se ha cortado la tercera clavija. Utilice únicamente alargadores con toma de tierra colocados de forma que no provoquen riesgos de tropiezo.
- **Peligros de tropiezo.** Compruebe si hay objetos sueltos o fijos en el suelo. Cuando está concentrado en un trabajo de perforación, es fácil tropezar con algo inesperado.
- **El trabajo.** Empezar el taladro en el ángulo correcto y mantenerlo recto requiere constancia y cuidado. Si el taladro no se sujeta correctamente, la broca puede doblarse o romperse, haciendo saltar el metal por los aires.
- **El material.** Al taladrar metal, mucho depende de la dureza del material. Los metales muy blandos, como el cobre o el aluminio, cortan con poca presión. El acero duro necesita una broca diferente. Hay que aplicar más presión, pero hay que tener cuidado porque demasiada hará que la broca se sobrecaliente y se atasque.

COMO PROTEGERSE

BUENAS PRÁCTICAS PARA UTILIZAR CON SEGURIDAD LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

1. **Utilice equipos de protección personal.** Si no puede

descartar la amenaza, la primera precaución que debe tomar es utilizar equipos de protección personal (EPP). Si aún no lo ha hecho, compre un par de gafas de seguridad. Le protegerán los ojos de escombros, polvo, fibra de vidrio y virutas. Del mismo modo, un par de tapones para los oídos protegerán su audición.

2. **Mantenga a los observadores a una distancia prudencial de su zona de trabajo.** Intente, en la medida de lo posible, trabajar sin interrupciones o dejar de trabajar hasta que le dejen el espacio necesario para completar un trabajo correctamente. Ya es bastante difícil velar por su propio bienestar mientras utiliza herramientas, por no hablar de tener que garantizar constantemente la seguridad de los demás.
3. **Vístase correctamente.** Evite llevar ropa holgada, joyas y corbatas. Quítese los objetos colgantes de cualquier tipo antes de empezar a trabajar. Si tiene el pelo largo, áteselo detrás de la cabeza para que no le estorbe. En cuanto al calzado, se recomiendan botas antideslizantes.
4. **Infórmese.** Todas las herramientas manuales y eléctricas vienen con un manual de instrucciones. Leer el manual a fondo no es negociable. La demostración de cómo utilizar una herramienta no es el único valor del manual. Conozca su herramienta para reducir el riesgo de lesiones.
5. **Inspeccione regularmente sus herramientas.** El uso constante provoca desgaste. No se arriesgue, aunque sus herramientas sean nuevas. Las inspecciones rutinarias son la clave para mantenerse seguro. Compruebe si hay grietas sueltas, roturas, enchufes dañados o cables expuestos. Pida al jefe que sustituya la herramienta dañada por otra adecuada.
6. **Mantenga limpia su zona de trabajo.** El propio entorno puede suponer un riesgo importante para su seguridad. Mantener limpio el espacio de trabajo es vital para mantenerse fuera de peligro. Limpie el desorden: un suelo con cables enredados puede ser extremadamente peligroso. Mantenga las herramientas eléctricas alejadas de líquidos inflamables.
7. **Extreme las precauciones con las herramientas eléctricas.** A diferencia de las herramientas manuales, las eléctricas

utilizan electricidad y son mucho más potentes. Sin embargo, debido a su potencia, estas herramientas también son mucho más peligrosas. Las herramientas con cable nunca deben ser transportadas por sus cables. Estos cables deben mantenerse alejados de bordes afilados y fuentes de calor. El arranque accidental es otro peligro. Cuando transporte una herramienta enchufada, evite mantener el dedo en el gatillo.

8. **Apague las herramientas después de usarlas.** Debe evitarse a toda costa dejar las herramientas enchufadas y en modo "stand by". Para prevenir futuras lesiones y accidentes, apáguelas siempre después de cada uso. Asegúrese de que el dispositivo está apagado, desenchufado y guardado correctamente. Una vez desenchufado, guarde la herramienta en su caja original.
9. **Utilice una iluminación adecuada.** A menudo se pasa por alto la importancia de contar con un entorno de trabajo bien iluminado. Cuando se utilizan en condiciones de poca luz, las herramientas eléctricas pueden ser mortales. Si la luz de su área de trabajo no es lo suficientemente brillante, asegúrese de utilizar o traer luces adicionales. Necesitará mucha luz brillante y sin sombras.
10. **Conecte a tierra todas las herramientas.** ¿Tiene su herramienta un enchufe de tres clavijas con toma de tierra o un cable de tres conductores homologado? Si es así, tendrá que enchufarla a una toma de corriente de tres orificios. Si utiliza un adaptador para conectarlo a un receptáculo de dos orificios, tendrá que conectar el cable a una toma de tierra conocida. Tenga mucho cuidado cuando tenga que trabajar en lugares húmedos o mojados. Mantenga los pies y las manos secos.
11. **Mantenga un agarre firme y el equilibrio.** Las herramientas eléctricas son potentes. Por ello, es de vital importancia mantener el control sobre ellas en todo momento. Además de utilizar calzado antideslizante, también es necesario plantar los pies y mantener un buen equilibrio. Mantener un agarre firme es igual de importante, especialmente con herramientas manuales.
12. **Mantenga la calma y la confianza.** Mantener la calma mientras

se manejan estos aparatos es la clave de la seguridad. Tómese un descanso, cálmese, y sólo entonces reanude el trabajo en el proyecto. Manténgase alejado de las herramientas eléctricas si está bajo los efectos del alcohol o las drogas, se siente indispuesto, tiene dolor, está distraído o cansado.

CONCLUSIÓN

Por su seguridad y la de los que le rodean, debe ser precavido al utilizar una herramienta eléctrica. Prepárese para el uso, lea e infórmese sobre posibles lesiones, problemas y cómo evitarlos.

Safe Handling of Portable Power Drills Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Portable power drills are one of our most useful tools and, with care, they can be among the safest. But electric drills can be dangerous if not handled carefully.

WHAT'S THE DANGER

IDENTIFY POTENTIAL HAZARDS OF POWER DRILLS

- **The Drill.** Is it clean? If it's dirty or rusty, tag it and return it to supply for maintenance. Make sure the drill speed is proper for the job.
- **The Drill Bit.** Be sure it's set straight in the jaws. Hold up the drill and turn it on for a moment. The bit should run perfectly true without any wobble. If it wobbles, either the

bit isn't straight or it's in the jaws crooked. A sharp bit will take hold without much pressure.

- **The Cord.** Look for breaks, exposed wires, and looseness at the plug or housing connections. Unless the drill is double insulated, be sure there is a ground wire, and the third prong has not been cut off. Use only grounding extension cords placed so they won't cause tripping hazards.
- **Tripping Hazards.** Check the floor for loose or fixed objects. When you're concentrating on a drilling job, it's easy to trip over something unexpected.
- **The Job.** Starting the drill hole at just the right angle and keeping it straight, takes steadiness and care. If a drill isn't held just right, the bit may bend or break, sending metal flying.
- **The Material.** When drilling into metal, much depends on the material's hardness. Very soft metals like copper or aluminum will cut with little pressure. Hard steel needs a different bit. More pressure must be applied, but care is necessary because too much will make the drill overheat and bind.

HOW TO PROTECT YOURSELF

BEST PRACTICES TO STAY SAFE USING POWER TOOLS

1. **Use Personal Protective Equipment.** If you can't engineer out the threat, then using personal protective equipment (PPE) should be your first precaution. If you haven't already, purchase a pair of safety glasses. These will protect your eyes from debris, dust, fiberglass, and shavings. In the same manner, a pair of earplugs will protect your hearing.
2. **Use The Right Tool for The Job.** If you don't have one, buy one – or borrow one from your neighbour, which they'll never see again after you break it or 'lose it' when stored, resulting in you having to invite the whole family round for tea one night.
3. **Keep Observers at A Safe Distance from Your Work Area.** Try, where possible, to work uninterrupted or stop work until you are given the necessary space to complete a job properly.

It's hard enough looking out for your own well-being whilst using tools, let alone having to constantly ensure the safety of others.

4. **Dress Right.** Avoid wearing loose-fitting clothing, jewelry, and neckties. Remove dangling objects of any kind before you start working. If you have long hair, tie it behind your head so that it doesn't get in your way. When it comes to footwear, non-slip boots are recommended.
5. **Educate Yourself.** All hand and power tools come with instruction manuals. Reading the manual thoroughly is non-negotiable. Demonstrating how to use a tool isn't the manual's only value. Get to know your tool to help reduce the risk of an injury.
6. **Regularly Inspect Your Tools.** Constant use causes wear and tear. Don't take any chances, even if your tools are brand new. Routine inspections are the key to staying safe. Check your devices for loose cracks, breakage, damaged plugs, and exposed wires. Ask the boss to replace the damaged tool with a proper one.
7. **Keep Your Work Area Clean.** Your environment itself can pose a major risk to your safety. Keeping the workspace clean is vital to staying out of harm's way. Clean up the clutter – a floor with tangled cords can be extremely dangerous. Keep your power tools away from flammable liquids.
8. **Be Extra Cautious with Power Tools.** Unlike hand tools, power tools use electricity and are much more powerful. Due to their power, however, these tools are also much more dangerous. Corded tools should never be carried by their cords. These wires need to be kept away from sharp edges and heat sources. Accidental starting is another hazard. When carrying a plugged-in tool, avoid holding your finger on the trigger.
9. **Turn Off Tools After Use.** Leaving your tools plugged in and in "stand by" mode should be avoided at all costs. To prevent future injuries and accidents, always turn them off after each use. Make sure that your device is shut down, unplugged, and properly stored. Once unplugged, store the tool into its original casing.

10. **Use Proper Lighting.** People often overlook the importance of having a properly lit working environment. When used in dimly lit conditions, power tools can be deadly. If your work area's light isn't bright enough, make sure to use or bring in additional lights. You'll need lots of bright, shadow-free light.
11. **Ground All Tools.** Is your tool equipped with a three-prong, grounding-type plug or an approved three-conductor cord? If it is, you'll have to plug it into a three-hole electrical receptacle. If you're using an adapter to connect to a two-hole receptacle, you'll have to attach the wire to a known ground. Be extra careful when you have to work in wet or damp locations. Keep your feet and hands dry.
12. **Maintain a Firm Grip and Balance.** Power tools are powerful. For that matter, it is of paramount importance to stay in control of them at all times. Besides using non-slip footwear, you also need to plant your feet and maintain a good balance. Keeping a firm grip is just as important, especially with handheld tools.
13. **Stay Calm and Confident.** Keeping your cool while handling these devices is the key to staying safe. Take a break, calm down, and only then resume working on the project. Stay away from power tools if you're under the influence of alcohol or drugs, feeling unwell, in pain, distracted, or tired.

FINAL WORD

For your safety, and the safety of others around you, you need to be cautious when using a power tool. Prepare yourself for the usage, read and learn about possible injuries, problems, and how to avoid them.

Safe Handling of Portable Power Drills Stats and Facts

FACTS

The electric drill has significant potential hazards that may maim or kill the electric drill user.

Cords. A large number of drills now are cordless, running on battery power instead of relying on electrical outlets. Some heavy duty models, still require users to plug the drill into an electrical outlet. If an electric drill user doesn't watch his step or how the cord is moving as he works, he trips and fall on the cord or pull other equipment down by accident.

Electrocution. Electric drills, even those that are battery operated, still function via an electrical charge. Drill users may get a potentially deadly shock if they use a drill with a frayed or improperly grounded cord, or if they use a drill that has a worn motor.

Debris. An electric drill can propel debris in many directions with high velocity. Small particles like sawdust can fly into the eyes and cause irritation.

Puncture. Punctures of skin and tissue is a leading hazard with electric drills. Punctures can happen due to debris, but they also can happen any time that the user loses control of the drill or drill bit.

Fire. If an electric drill is improperly wired or plugged in, or if the drill is worn, it may be incapable of handling the electrical current that flows through it. Even if the user does not get shocked, the heat generated by the electrical current may ignite a fire.

Disease. Electric drills work in a number of unsanitary environments—bits enter multiple materials, any one of which could

carry pathogens, and then the user handles these bits.

STATS

- Powered Drills accidents result in 29,000 emergency room department visits per year in the U.S., including workers and non-workers.
 - A survey by NCBI shows that the average age of people who got hurt is 53.2 years.
 - Males suffer from more power tool injuries than females.
 - Compared to the staggering number of people injured in accidents involving power tools each year—900,000—the 5,800 injuries caused by power drills seems almost minuscule.
 - Hospital admission rates were highest for patients aged >60 years.
 - Among the 200 patients interviewed, lapses in concentration during use, and modification and inappropriate use of a power tool were the main contributors to injury.
 - Powered drills may need further evaluation. This product was associated with a high percentage of maximum addressable injuries (79% of injuries and 5 of 6 deaths).
-

Safe Handling of Portable Power Drills Stats and Facts – Spanish

HECHOS

El taladro eléctrico presenta peligros potenciales significativos que pueden mutilar o matar al usuario del taladro eléctrico.

Cables. En la actualidad, un gran número de taladros son

inalámbricos y funcionan con batería, en lugar de depender de tomas de corriente. Algunos modelos para trabajos pesados todavía requieren que el usuario enchufe el taladro a una toma de corriente. Si el usuario de un taladro eléctrico no se fija en dónde pisa o en cómo se mueve el cable mientras trabaja, puede tropezar y caerse sobre el cable o derribar otro equipo por accidente.

Electrocución. Los taladros eléctricos, incluso los que funcionan con batería, siguen funcionando con carga eléctrica. Los usuarios de taladros pueden recibir una descarga potencialmente mortal si utilizan un taladro con el cable deshilachado o mal conectado a tierra, o si utilizan un taladro con el motor desgastado.

Escombros. Un taladro eléctrico puede propulsar escombros en muchas direcciones a gran velocidad. Las partículas pequeñas, como el serrín, pueden entrar en los ojos y causar irritación.

Pinchazos. La perforación de piel y tejidos es uno de los principales peligros de los taladros eléctricos. Los pinchazos pueden deberse a los residuos, pero también pueden producirse en cualquier momento en que el usuario pierda el control del taladro o de la broca.

Incendio. Si un taladro eléctrico está mal cableado o enchufado, o si el taladro está desgastado, puede ser incapaz de manejar la corriente eléctrica que circula por él. Aunque el usuario no reciba una descarga, el calor generado por la corriente eléctrica puede provocar un incendio.

Enfermedades. Los taladros eléctricos trabajan en una serie de entornos insalubres: las brocas penetran en múltiples materiales, cualquiera de los cuales podría ser portador de agentes patógenos, y luego el usuario manipula estas brocas.

ESTADÍSTICAS

- Los accidentes con taladros eléctricos provocan 29.000 visitas a urgencias al año en EE.UU., entre trabajadores y no trabajadores.

- Una encuesta del NCBI muestra que la edad media de las personas que se lesionan es de 53,2 años.
 - Los hombres sufren más lesiones con herramientas eléctricas que las mujeres.
 - En comparación con el asombroso número de personas que resultan heridas en accidentes con herramientas eléctricas cada año -900.000-, las 5.800 lesiones causadas por taladros eléctricos parecen casi minúsculas.
 - Las tasas de ingreso hospitalario más elevadas correspondieron a pacientes de más de 60 años.
 - Entre los 200 pacientes entrevistados, los fallos de concentración durante el uso y la modificación y el uso inadecuado de una herramienta eléctrica fueron los principales factores que contribuyeron a las lesiones.
 - Las taladradoras eléctricas pueden requerir una evaluación adicional. Este producto se asoció con un alto porcentaje de lesiones máximas abordables (79% de las lesiones y 5 de 6 muertes).
-

Safe Handling of Portable Power Drills Fatality File

Worker Not Wearing PPE at Time of Incident

At approximately 9:00 a.m. on June 13, 2015, Employee #1 was assigned by the employer to install stainless steel kick plates on prehung exterior doors in the building. Employee #1 was using a Makita 14.4-volt cordless drill (Model No. 63370; Serial No. 519429A) and a cordless screwdriver. He had ZTEK model clear plastic safety glasses with an ANSI Z87.1 impact-resistant rating, but he was not wearing them at the time of the accident. Employee

#1 was kneeling on the ground and hunched over so that his left shoulder was on or near the ground. He was holding the drill in his left hand, trying to keep the drill bit level and at a right angle to the door as he drilled the bottom row of holes into the door for the kick plate installation. As he was drilling the last hole at the inside corner, the drill bit broke in half, and the sharp end of the drill bit flew into his left eye, puncturing it and causing corneal damage. Employee #1 was hospitalized.

Safe Handling of Portable Power Drills Fatality File – Spanish

El trabajador no llevaba EPP en el momento del incidente

Aproximadamente a las 9:00 a.m. del 13 de junio de 2015, el Empleado #1 fue asignado por el empleador para instalar placas de acero inoxidable en puertas exteriores precolgadas en el edificio. Empleado # 1 estaba usando un taladro inalámbrico Makita 14,4 voltios (Modelo N ° 63370; N ° de serie 519429A) y un destornillador inalámbrico. Llevaba gafas de seguridad de plástico transparente modelo ZTEK con una clasificación de resistencia a impactos ANSI Z87.1, pero no las llevaba puestas en el momento del accidente. El empleado n° 1 estaba arrodillado en el suelo y encorvado, de modo que su hombro izquierdo estaba en el suelo o cerca de él. Estaba sosteniendo el taladro con la mano izquierda, tratando de mantener el nivel de broca y en un ángulo recto a la puerta mientras perforaba la fila inferior de agujeros en la puerta para la instalación de la placa de la patada. Cuando estaba taladrando el último agujero en la esquina interior, la broca se partió por la mitad y el extremo afilado de la broca voló hacia su ojo izquierdo, perforándolo y causándole daños en la córnea. El

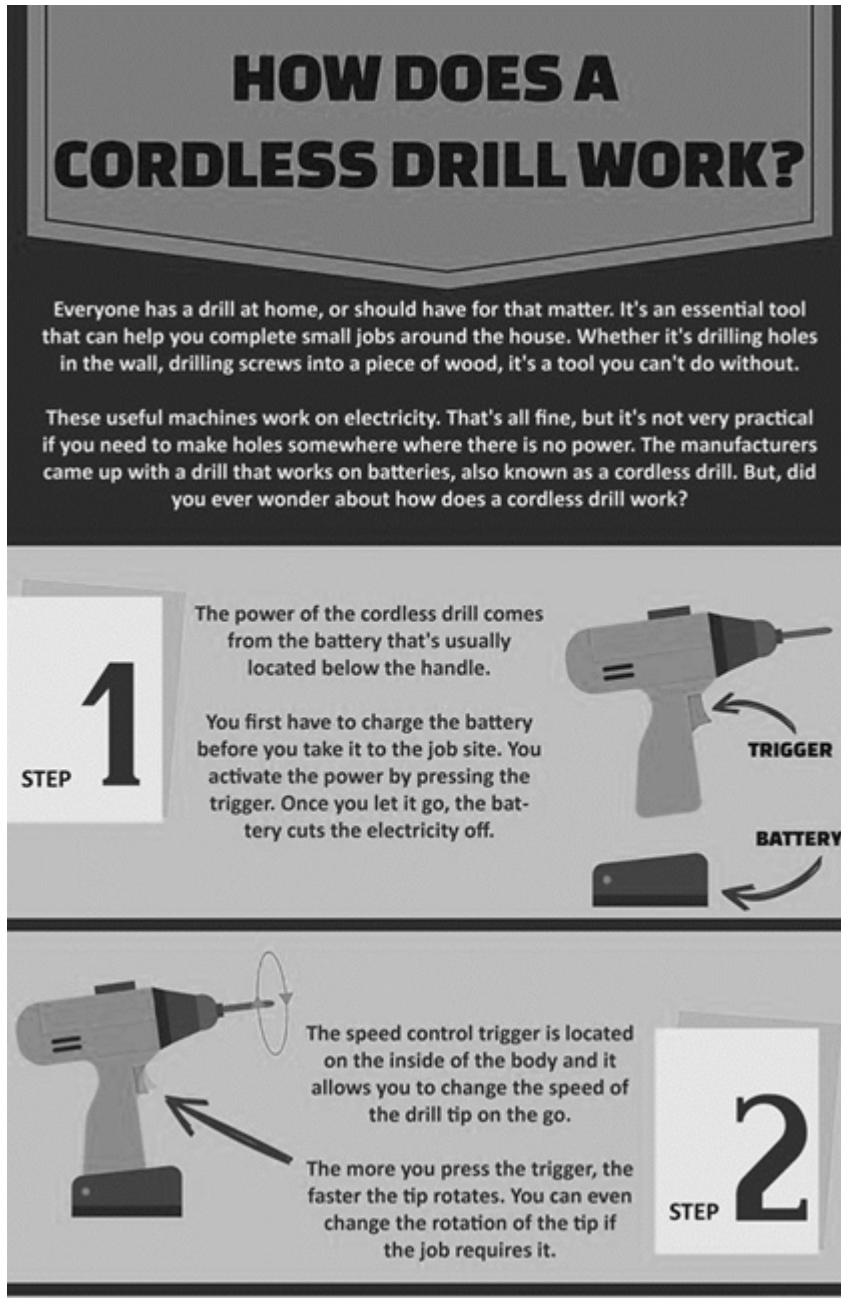
empleado nº 1 tuvo que ser hospitalizado.

Safe Handling of Portable Power Drills Infographic – Spanish



Fuente: <https://ronixtools.com>

Safe Handling of Portable Power Drills Infographic



Source: <https://www.toolnerds.com>

Site Safety Inspections Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Regular site safety inspections using site-specific hazard checklists keep the workplace safe by identifying and correcting hazards in the workplace. Inspection frequency depends on the hazard level of the workplace; sites may need checks at every shift, or on a daily, quarterly, or annual basis. Document the inspection observations, identified hazards, and the corrective actions taken.

WHAT'S THE DANGER

TYPES OF WORKPLACE HAZARDS

Safety hazards such as those caused by inadequate machine guards, hazardous energy (mechanical, electrical, gravitational, pneumatic, etc.), vehicles, machinery, tools, lack of fall protection, confined spaces, and housekeeping.

- Biological hazards caused by organisms such as insects, viruses, bacteria, fungi, and parasites.
- Chemical hazards caused by a solid, liquid, vapor, gas, dust, fume, or mist.
- Ergonomic hazards caused by improper work methods, incorrect manual material handling, and poorly designed workstations, tools, and equipment. These place physiological (repetitive and forceful movements, awkward postures, overloading) and psychological (workload, time pressure) demands on the worker that can lead to musculoskeletal injuries.
- Physical hazards caused by noise, vibration, weather, heat, cold, radiation, pressure, combustible dusts, odors, and indoor air quality.
- Psychosocial hazards that can affect mental health or well-

being such as overwork, stress , bullying , or violence and harassment.

HOW TO PROTECT YOURSELF

PREVENT INJURIES/ILLNESSES THROUGH WORKPLACE INSPECTIONS

Workplace inspections help to identify and record hazards for corrective action.

- listen to the concerns of workers and supervisors
- gain further understanding of jobs and tasks
- identify existing and potential hazards
- determine underlying causes of hazards
- recommend corrective action
- meet regulatory and management system rules.

INFORMATION NEEDED TO COMPLETE AN INSPECTION

Diagram of Area. Drawings of the plant floor plans help to draw a diagram.

Equipment Inventory. Know what type of machinery or equipment is present.

Hazardous Product or Chemical Inventory. What products are used and SDSs.

- Inspection Checklists – General Information
- Inspection Checklists – for Manufacturing Facilities
- Inspection Checklists – for Offices
- Inspection Checklist – for Chemical or Product Inventory
- Inspection Checklist – for Outdoor Areas

Past Inspection Records. Past inspection records show what has been previously identified. They also show what an earlier inspection team concentrated on and what areas it did not inspect. Do not simply repeat or copy previous inspection results. Use the older inspection reports to help look for issues, and then determine whether recommendations were implemented. Note if the changes have been effective.

BASIC INSPECTION PRINCIPLES TO FOLLOW

- Draw attention to the presence of any immediate danger – other items can await the final report.
- “Lock out” any hazardous items that cannot be brought to a safe operating standard until repaired.
- Do not operate equipment. Ask the operator for a demonstration. If the operator of any piece of equipment does not know what dangers may be present, this fact is cause for concern.
- Never ignore any item because you do not feel you have the knowledge to make an accurate judgement.
- Look up, down, around, and inside. Be methodical and thorough.
- Clearly describe each hazard and its exact location in your rough notes. Allow “on-the-spot” recording of all findings before they are forgotten. Record what you have or have not examined.
- Ask questions, but do not unnecessarily disrupt work activities. This interruption may interfere with efficient assessment of the job function and may also create a potentially hazardous situation.
- Consider the static (stop position) and dynamic (in motion) conditions of the item you are inspecting. If a machine is shut down, consider postponing the inspection until it is functioning again.
- Consider factors how the work is organized and how these factors impact safety.
- Discuss as a group, “Can a problem, hazard or incident be generated from this situation?”. “How serious are the potential outcomes?”. Determine what corrections are appropriate.
- Do not try to detect all hazards simply by relying on your senses or by looking at them during the inspection. You may have to request that equipment is monitored to measure the levels of exposure to chemicals, noise, radiation, or biological agents.
- Take a photograph if you are unable to clearly describe or sketch a particular situation.

FINAL WORD

The frequency of inspections will depend on the nature of the work. Inspections may be less often, for example, if the work environment is low risk like in a predominantly administrative office. More frequent inspection may be justified, for example on a construction project.

Site Safety Inspections Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Las inspecciones periódicas de la seguridad en el lugar de trabajo utilizando listas de comprobación de peligros específicas del lugar mantienen la seguridad en el lugar de trabajo mediante la identificación y corrección de los peligros en el lugar de trabajo. La frecuencia de las inspecciones depende del nivel de peligrosidad del lugar de trabajo; puede ser necesario realizar comprobaciones en cada turno, o con una periodicidad diaria, trimestral o anual. Documente las observaciones de la inspección, los peligros identificados y las medidas correctoras adoptadas.

CUÁL ES EL PELIGRO

TIPOS DE RIESGOS LABORALES

Peligros de seguridad como los causados por protecciones inadecuadas de las máquinas, energía peligrosa (mecánica, eléctrica, gravitacional, neumática, etc.), vehículos, maquinaria, herramientas, falta de protección contra caídas, espacios confinados y limpieza.

- **Peligros biológicos** causados por organismos como insectos, virus, bacterias, hongos y parásitos.
- **Peligros químicos** causados por un sólido, líquido, vapor, gas, polvo, humo o niebla.
- **Riesgos ergonómicos** causados por métodos de trabajo inadecuados, manipulación manual incorrecta de materiales y puestos de trabajo, herramientas y equipos mal diseñados. Éstos imponen al trabajador exigencias fisiológicas (movimientos repetitivos y enérgicos, posturas forzadas, sobrecarga) y psicológicas (carga de trabajo, presión del tiempo) que pueden provocar lesiones musculoesqueléticas.
- **Riesgos físicos** provocados por el ruido, las vibraciones, las condiciones meteorológicas, el calor, el frío, las radiaciones, la presión, los polvos combustibles, los olores y la calidad del aire interior.
- **Riesgos psicosociales** que pueden afectar a la salud mental o al bienestar, como el exceso de trabajo, el estrés, la intimidación o la violencia y el acoso.

COMO PROTEGERSE

PREVENIR LESIONES/ENFERMEDADES MEDIANTE INSPECCIONES EN EL LUGAR DE TRABAJO

Las inspecciones de los lugares de trabajo ayudan a identificar y registrar los peligros para adoptar medidas correctoras.

- Escuchar las preocupaciones de trabajadores y supervisores
- Comprender mejor los puestos de trabajo y las tareas
- Identificar los peligros existentes y potenciales
- Determinar las causas subyacentes de los peligros
- Recomendar medidas correctoras
- Cumplir las normas reglamentarias y del sistema de gestión

INFORMACIÓN NECESARIA PARA COMPLETAR UNA INSPECCIÓN

Diagrama del área. Los planos de la planta ayudan a dibujar un diagrama.

Inventario de equipos. Saber qué tipo de maquinaria o equipos están presentes.

Inventario de productos químicos o peligrosos. Qué productos se utilizan y FDS.

- Listas de comprobación de inspecciones – Información general
- Listas de comprobación de inspecciones – para instalaciones de fabricación
- Listas de comprobación de inspección – para oficinas
- Lista de comprobación de inspección – para el inventario de productos químicos o de productos
- Lista de comprobación de inspección – para zonas al aire libre

Registros de inspecciones anteriores. Los registros de inspecciones anteriores muestran lo que se ha identificado previamente. También muestran en qué se concentró un equipo de inspección anterior y qué áreas no inspeccionó. No se limite a repetir o copiar los resultados de inspecciones anteriores. Utilice los informes de inspección anteriores como ayuda para buscar problemas y, a continuación, determine si se han aplicado las recomendaciones. Anote si los cambios han sido eficaces.

PRINCIPIOS BÁSICOS DE INSPECCIÓN A SEGUIR

- Llame la atención sobre la presencia de cualquier peligro inmediato; los demás aspectos pueden esperar al informe final.
- “Bloquee” cualquier elemento peligroso que no pueda ponerse en condiciones de funcionamiento seguro hasta que se repare.
- No maneje el equipo. Pida al operador que le haga una demostración. Si el operador de cualquier equipo no sabe qué peligros puede haber, este hecho es motivo de preocupación.
- Nunca ignore ningún elemento porque considere que no tiene los conocimientos necesarios para emitir un juicio preciso.
- Mire arriba, abajo, alrededor y dentro. Sea metódico y minucioso.
- Describa claramente cada peligro y su ubicación exacta en sus notas aproximadas. Registre “in situ” todos los

hallazgos antes de que se olviden. Registre lo que ha examinado y lo que no.

- Haga preguntas, pero no interrumpa innecesariamente las actividades laborales. Esta interrupción puede interferir en la evaluación eficaz de la función laboral y también puede crear una situación potencialmente peligrosa.
- Considere las condiciones estáticas (posición de parada) y dinámicas (en movimiento) del elemento que está inspeccionando. Si una máquina está parada, considere posponer la inspección hasta que vuelva a funcionar.
- Considere los factores cómo está organizado el trabajo y cómo estos factores afectan a la seguridad.
- Discuta en grupo: “¿Puede generarse un problema, peligro o incidente a partir de esta situación?”. “¿Cuál es la gravedad de los posibles resultados?”. Determine qué correcciones son apropiadas.
- No intente detectar todos los peligros simplemente confiando en sus sentidos o mirándolos durante la inspección. Es posible que tenga que solicitar que se controle el equipo para medir los niveles de exposición a sustancias químicas, ruido, radiaciones o agentes biológicos.
- Tome una fotografía si no puede describir o dibujar claramente una situación concreta.

CONCLUSIÓN

La frecuencia de las inspecciones dependerá de la naturaleza del trabajo. Las inspecciones pueden ser menos frecuentes, por ejemplo, si el entorno de trabajo es de bajo riesgo, como en una oficina predominantemente administrativa. Una inspección más frecuente puede estar justificada, por ejemplo, en un proyecto de construcción.

Site Safety Inspections Stats and facts

FACTS

1. General Types of hazards inspections encounter

- chemical exposure
- fire and explosion
- lack of oxygen
- ionizing radiation
- biological hazards
- safety hazards
- electrical hazards
- heat stress
- cold exposure
- noise.

1. Specific hazards inspectors encounter

- aggressive people
- snakes
- guard dogs
- electric fences
- water hazards
- uneven ground
- soft, or unstable ground
- obstacles to entry or exit points
- site structures in poor condition
- unstable stacked material
- dust or spray in the air
- unusual odors
- pools of liquid on the ground
- steam outlets from machinery
- leaking, damaged or bulging drums
- sharp objects

STATS

- During the first three years under Trump, OSHA conducted about 81,000 safety inspections – a 4.7 % decrease from about 85,000 conducted during the last three years of Obama's presidency.
 - The number of inspections began to rise in fiscal year 2019 and was on pace to rise even higher in 2020 until the pandemic hit.
 - OSHA has conducted more than 6,800 investigations into workplaces that had a fatal or catastrophic incident. The vast majority of them – about 91 % – had not been inspected in the previous 10 years, according to a Public Integrity analysis of the agency's enforcement data.
 - Researchers at Harvard University and the University of California Berkeley found that companies subject to the agency's random inspections showed a 9.4 % decrease in injury rates compared with uninspected ones. They also found no evidence of any added cost to inspected companies from complying with regulations.
 - Researchers with the RAND Corporation analyzed workers' compensation data in Pennsylvania and found that OSHA inspections were linked to a sharp decline in reported injuries at medium-size companies. Inspections that led to citations with penalties played a role in reducing injuries by an average of 19 percent to 24 percent each year for the two years following each inspection.
-

Site Safety Inspections Stats and facts – Spanish

HECHOS

1. Generalidades Tipos de riesgos a los que se enfrentan las inspecciones

- exposición química
- incendio y explosión
- falta de oxígeno
- radiaciones ionizantes
- riesgos biológicos
- riesgos de seguridad
- riesgos eléctricos
- estrés térmico
- exposición al frío
- ruido.

1. Riesgos específicos a los que se enfrentan los inspectores

- personas agresivas
- serpientes
- perros guardianes
- vallas eléctricas
- obstáculos de agua
- terreno irregular
- terreno blando o inestable
- obstáculos en los puntos de entrada o salida
- estructuras del emplazamiento en mal estado
- material apilado inestable
- polvo o salpicaduras en el aire
- olores inusuales
- charcos de líquido en el suelo
- salidas de vapor de la maquinaria
- bidones con fugas, dañados o abombados
- objetos afilados

ESTADÍSTICAS

- Durante los tres primeros años bajo el mandato de Trump, la OSHA llevó a cabo unas 81.000 inspecciones de seguridad, un

4,7 % menos que las cerca de 85.000 realizadas durante los tres últimos años de la presidencia de Obama.

- El número de inspecciones comenzó a aumentar en el año fiscal 2019 y estaba en camino de aumentar aún más en 2020 hasta que llegó la pandemia.
- La OSHA ha llevado a cabo más de 6.800 investigaciones en lugares de trabajo en los que se produjo un incidente mortal o catastrófico. La gran mayoría de ellos -alrededor del 91 %- no habían sido inspeccionados en los 10 años anteriores, según un análisis de Public Integrity de los datos de aplicación de la agencia.
- Investigadores de la Universidad de Harvard y de la Universidad de California Berkeley descubrieron que las empresas sometidas a las inspecciones aleatorias de la agencia mostraban un descenso del 9,4 % en los índices de lesiones en comparación con las no inspeccionadas. Tampoco encontraron pruebas de que el cumplimiento de la normativa supusiera un coste añadido para las empresas inspeccionadas.
- Investigadores de la RAND Corporation analizaron los datos sobre indemnizaciones por accidentes de trabajo en Pensilvania y descubrieron que las inspecciones de la OSHA estaban vinculadas a un acusado descenso de las lesiones notificadas en empresas medianas. Las inspecciones que dieron lugar a citaciones con sanciones contribuyeron a reducir las lesiones entre un 19% y un 24% de media cada año durante los dos años siguientes a cada inspección.

Site Safety Inspections
Fatality File

North Carolina's lack of workplace inspections is a decades-old issue.

The Dilworth construction site where three men fell to their deaths on Jan. 2 had never been inspected by the North Carolina Department of Labor.

That isn't uncommon. North Carolina has about one compliance officer per county to conduct safety inspections. Many work sites are never inspected – unless there's a tragedy.

Carol Brooke, senior attorney at the North Carolina Justice Center, says the state has grappled with this problem since at least the early '90s, when 25 poultry workers died in a fire, while locked inside the Imperial Food Products plant in Hamlet, North Carolina.

Much like the Dilworth site, the Hanover East Morehead apartments, the poultry plant had never been inspected – not until after the catastrophe.

"We've been behind on the number of inspectors since the Hamlet fire in 1991," Brooke said. "We are in a sad state. And really, we don't have nearly the number of inspectors that we need to make sure that our workplaces are safe."

After the Hamlet fire, a few things occurred. The state passed legislation to protect workers against retaliation when reporting unsafe conditions and increased the number of safety inspectors from 60 to 114.

Since that time, North Carolina has added about four million residents, but the number of active compliance officers hasn't kept pace. Currently, NCDOL says there are 105 officers working statewide. Thirty-three additional compliance jobs are sitting vacant.

"There also aren't a lot of them that speak Spanish," Brooke said. "Given that our state often employs Spanish speakers in highly dangerous industries, that's a real problem."

Currently, 11 compliance officers in North Carolina speak Spanish, NCDOL said. Three of them work in the Charlotte office, which covers a 15-county area.

Site Safety Inspections Fatality File – Spanish

La falta de inspecciones laborales en Carolina del Norte es un problema de hace décadas

El Departamento de Trabajo de Carolina del Norte nunca había inspeccionado la obra de Dilworth en la que murieron tres hombres al caer el 2 de enero.

Y no es raro. Carolina del Norte cuenta con un funcionario por condado para realizar inspecciones de seguridad. Muchos lugares de trabajo nunca son inspeccionados, a menos que se produzca una tragedia.

Carol Brooke, abogada sénior del Centro de Justicia de Carolina del Norte, afirma que el estado se ha enfrentado a este problema al menos desde principios de los años 90, cuando 25 trabajadores del sector avícola murieron en un incendio mientras estaban encerrados en la planta de Imperial Food Products en Hamlet, Carolina del Norte.

Al igual que las instalaciones de Dilworth, los apartamentos de Hanover East Morehead, la planta avícola nunca había sido inspeccionada, no hasta después de la catástrofe.

“Llevamos un retraso en el número de inspectores desde el incendio de Hamlet en 1991”, declaró Brooke. “Estamos en una situación

lamentable. Y realmente, no tenemos ni de lejos el número de inspectores que necesitamos para asegurarnos de que nuestros lugares de trabajo son seguros.”

Tras el incendio de Hamlet, ocurrieron algunas cosas. El estado aprobó una ley para proteger a los trabajadores contra las represalias cuando denunciaran condiciones inseguras y aumentó el número de inspectores de seguridad de 60 a 114. Desde entonces, Carolina del Norte ha añadido más inspectores.

Desde entonces, Carolina del Norte ha sumado unos cuatro millones de residentes, pero el número de inspectores en activo no ha seguido el mismo ritmo. Actualmente, el NCDOL dice que hay 105 funcionarios trabajando en todo el estado. Treinta y tres puestos adicionales están vacantes.

“Tampoco hay muchos que hablen español”, dijo Brooke. “Dado que nuestro estado a menudo emplea a hispanohablantes en industrias altamente peligrosas, eso es un verdadero problema”.

Actualmente, 11 oficiales de cumplimiento en Carolina del Norte hablan español, dijo NCDOL. Tres de ellos trabajan en la oficina de Charlotte, que cubre un área de 15 condados.

Site Safety Inspections Infographic



Source: <https://www.ccohs.ca/>

Site Safety Inspections Infographic – Spanish

INSPECCIÓN DE OBRAS

Actividad profesional realizada en forma permanente en relación al lapso de ejecución de una obra.



Se requiere para garantizar que la obra se realice conforme a:

Normas técnicas

Planos

Especificaciones

Presupuestos

etc.

Se encarga de la
CALIDAD DE LA OBRA



CALIDAD DE LOS
MATERIALES EMPLEADOS

VERIFICANDO
LOS EQUIPOS

VERIFICANDO LA MANO
DE OBRA Y SERVICIOS

Fuente: <https://www.ilo.org>